

# **PROMENE U PROGRAMU BONOVA ZA HRANU OMOGUĆUJU VEĆEM BROJU LEGALNIH IMIGRANATA DA ISPUNE USLOVE ZA TU BENEFICIJU**

## **Ja nisam državljanin Sjedinjenih Država. Mogu li ja da dobijem bonove za hranu?**

- Vi **sada** možda ispunjavate uslove za beneficije, ako imate legalan stalni boravak i ako vi, vaš supružnik ili vaši roditelji, imate potvrdu da ste radili u Sjedinjenim Državama (kancelarija za bonove za hranu će vam pomoći da utvrdite da li ste radili dovoljno dugo vremena). Osobe koje su došle u Sjedinjene Države kao izbeglice i neke kategorije imigranata ispunjavaju uslove. Vi isto tako možda ispunjavate uslove za dobijanje bonova ako ste legalno živeli u Sjedinjenim Državama na dan 22. augusta 1996. godine **i** (1) u to vreme imali navršenih 65 godina (rođeni 22. augusta 1931. ili ranije), **ili** (2) sada primate isplate zbog invaliditeta, **ili** (3) sada ste mlađi od 18 godina. Možda ispunjavate uslove ako ste bili u Sjedinjenim državama 5 godina i za to vreme imali status koji se uzima u obzir.

## **Kakve smo promene napravili?**

- 13. maja 2002. godine, predsednik Bush je potpisao ‘Zakon o osiguranju farme i poljoprivrednim investicijama iz 2002.’ koji će omogućiti većem broju lica koji nisu državljeni i legalnim imigrantima da prime bonove za hranu ako ispunjavaju preduslove Programa bonova za hranu na bazi primanja i ušteđevine.

## **Kada ovaj novi zakon stupa na snagu?**

- Neki legalni imigranti koje će zakon iz 2002. zahvatiti imaće pravo da dobiju bonove za hranu već od 1. oktobra 2002. ali većina neće ispuniti uslove sve do kasnijeg datuma. Dole navedene informacije detaljnije objašnjavaju kada stupa na snagu pravo za traženje bonova.

Zakon iz 2002. daje ovo pravo legalnim imigrantima koji zadovoljavaju preduslove programa i onima koji:

- ✓ primaju beneficije na bazi invaliditeta (kao što je SSI ili Medicaid u vezi sa fizičkim invaliditetom) (pravo traženja za ovu grupu stupa na snagu **1. oktobra 2002.**),

- ✓ su živeli u Sjedinjenim Državama u periodu od 5 godina u priznatom statusu (pravo traženja za ovu grupu stupa na snagu **1. aprila 2003.**), ili
- ✓ su mlađi od 18 godina, a ušli su u Sjedinjene Države posle 22. augusta 1996. (pravo traženja za ovu grupu stupa na snagu **1. oktobra 2003.**).

S  
er  
bi  
an

### Koji imigranti imaju priznati status?

- Imigranti sa priznatim statusom uključuju one sa legalnim stalnim boravkom (vlasnici zelene karte), izbeglice, azilante, osobe koje čekaju na ukidanje naloga za deportaciju ili preseljenje, osobe iz Kube ili Haitija, pojedince koji su dobili pomilovanje INS-a u Sjedinjenim Državama na barem godinu dana, osobe sa uslovnom dozvolom ulaska i određene žrtve porodičnog nasilja.

### Menja li zakon pravila za imigrante koji već ispunjavaju uslove?

- Ne. Svako ko je ranije ispunjavao uslove, i dalje ispunjava iste uslove.

### Pokriva li zakon i osobe koje nisu državljeni, a nalaze se u državi iz humanitarnih razloga? Da li oni ispunjavaju uslove?

- Da. Po zakonu iz 2002., ukida se ograničenje od 7 godina na bonove za hranu za izbeglice, azilante, Amerikance azijskog porijekla, Kubance i Haićane. Od 1. aprila 2003., ove osobe koje nisu državljeni imaju pravo da traže sve dok ispunjavaju preduslove programa na temelju primanja i ušteđevine.

### Hoće li Program bonova za hranu odlučiti o tome imam li ja status invalida?

- Ne. Vi morate dobiti beneficije ili pomoći iz programa, kao što je Medicaid, ako ste slepi ili imate umanjene sposobnosti.

### Mogu li ja da primam beneficije preko moje dece koja su državljeni čak i ako ja nisam useljenik koji zadovoljava uslove?

- Da. Ne treba da pokazujete dokumente o sebi kada predate prijavnici za vašu decu ili druge osobe iz vašeg domaćinstva koje ispunjavaju uslove, ali ćete morati da pokažete dokaz o vašim primanjima i ušteđevini kako bi za njih službenik mogao da utvrdi iznos bonova za hranu.

## **Hoće li mi primanje bonova za hranu škoditi ako želim da postanem državljanin?**

- Ne. Primanje bonova za hranu ne čini imigranta ‘osobom koja živi na teret države’ što znači da neko ko se uselio u Sjedinjene Države neće biti deportovan, neće mu biti uskraćen ulazak u zemlju ili uskraćen status stalnog boravka ili ‘zelena karta’ na bazi toga što on ili ona prima bonove za hranu.

## **Kako mogu da se prijavim ili više da saznam?**

- Da bi dobili bonove za hranu, morate da ispunite formular za prijavu u vašoj lokalnoj kancelariji za bonove za hranu, koja se obično nalazi u sklopu kancelarije za socijalnu pomoć.
  - Za dodatne informacije, molimo vas pozovite vašu lokalnu kancelariju za bonove za hranu naveden u ‘plavim stranicama’ telefonskog imenika pod nazivom ‘social services department’ ili ‘welfare department’ ili pozovite besplatni telefonski broj **1-800-221-5689**.
  - Operatori koji govore španski su na raspolaganju na besplatnom telefonskom broju.

### ***Bonovi za hranu čine Ameriku jačom***

*USDA pruža svima jednake mogućnosti pri zapošljavanju.*